

VI. Ia (=Mel.) nur besetzen bei Fassg. ohne Gesang (sonst ad. lib)

VI. Ib

Extrahft: zusätzl. Solo-VI.
Aber Solo-VI. s. auch Klavier/Solo-VI.

Csárdás - Folge M. Apitz

mit ungarischen Volksliedern (auch als Einzelstücke)

Zusammenstellung zur Csárdás-Folge				
Nr.	ungar. Name (Nr. im Buch "50 Csárdás")	Übersetzg. des Namens	dt. Name	Tonart der Bearbeitung
1	Én vagyok a petrigulyás (Nr. 40)	Hüten bin ich dieser Herde	Immer treu	D-Dur
2	Héj! az én szeretöm (Nr. 39)	Mein Schätzchen fein...	Äpfel so süß und rot	D-Moll
3	Tíz pár csókot egy végből (Nr. 33)	Zehn paar Küsse...	Süßer als Honig	D-Moll
4	Részeg vagyok rózsám (Nr. 42)	Vollgetrunken bin ich	Ein Faß	C-Dur
5	Vörös bort ittam az este (Nr. 50)	Ich trank roten Wein...	Täubchen fein	D-Moll
6	Jaj, be magas, jaj be magas (Nr. 35)	Hoch u. fest auch ist der Gasthof	Braunes Tüchtlein	A-Dur
7	Tizenkettő, tizenhárom (Nr. 41)	Elfe hat die Uhr geschlagen	Gute, Abend dann!	D-Moll
8	Piros, piros, piros (Nr. 44)	Roten, roten Wein her...	Lass mich dich umarmen!	D-Dur

I Immer frei

Streicher: Solo(?)

Vorspiel

Violin I and Violin II staves. Measure 3 is circled. Dynamics include *mp* and *mf*. There are slurs and accents over the notes.

Violin I and Violin II staves. Measures 9, 11, and 13 are circled. Dynamics include *mp*. There are slurs and accents over the notes.

Streicher: Solo(?)

Zw-spiel
tacet

Violin I and Violin II staves. Measures 15, 17, and 19 are circled. Dynamics include *mp*. There are slurs and accents over the notes.

21 tacet

Violin I and Violin II staves. Measures 23 and 25 are circled. Dynamics include *mp*. There are slurs and accents over the notes.

Jus #1
27 3. Sk.

29

kleine Noten nur bei saligster Ausführung.

31

33

35

37

54 **I** Apfel so süß und rot

Streicher: Solo(?)

Vorspiel Andante
tacet

③

⑤

dim. ————— p

Tutti

⑦ 1., 2. Str. Largo/accel bis T. 30

Streicher Solo?

31 Zw. spiel Allegro (gleichbleibend bis T. 46) 33 35 37

tacet

39 41 43 45

tacet

47 3. St. Largo (T. 47 zögernd viel accell bis Schluß) 49 51 53

55 57 59 61

3.6
III Süßer als Honig

Streicher: Solo(?)
Vorspiel Allegro (ganztaktig)

talet

mf p

Tutti

1. Str.

mf f p mf/Wdh. p p

mf/Wdh. p f mf/Wdh. p p

Streicher: Solo (2)

27 Zwenspiel

29

31

33

35

tacet

mf mf/wdh.p

37

39

41

43

tacet

mf/wdh.p mf/wdh.p

Flügel

45 2. Sk.

47

49

51

53

f f/wdh.p

55

57

59

61

f/wdh.p f/wdh.p

IV Einfaß

Streicher: Solo (?)
Vorspiel Moderato (etwas gemütlich)

tacet

mf

Tutti

5 1. Stk. hart

7

9 legg.

11

mp

hart

legg

mp

13 hart

15

17 legg.

19

mf

hart

legg

mf

Streicher Solo (?)

21 Zw.-spiel

23

25

27

tacet

legg.
mp

29

31

33

35

tacet

hart
mf
legg.
mp

37 2. Str.

39

41

43

hart

legg.

mf
legg.
mf

45

47

49

51

hart

legg.

f
hart
legg.
mf

5.10 **V** Täubchen fein

Stricher: Solo (?)

Vorspiel

tacet

③

⑤

⑦

Musical score for the first system, featuring a treble clef, a key signature of one flat, and a 4/4 time signature. The music consists of a single melodic line with dynamic markings of forte (f) and mezzo-forte (mf). There are rests and accents throughout. Measure numbers 3, 5, and 7 are circled above the staff.

Jutti
1., 2. Sk.

Musical score for the second system, featuring a treble clef, a key signature of one flat, and a 4/4 time signature. The music consists of two staves: a treble staff with a melodic line and a bass staff with a supporting line. Dynamic markings include mezzo-piano (mp) and mezzo-forte (mf). Measure numbers 9, 11, 13, 15, and 17 are circled above the staff.

Musical score for the third system, featuring a treble clef, a key signature of one flat, and a 4/4 time signature. The music consists of two staves: a treble staff with a melodic line and a bass staff with a supporting line. Dynamic markings include mezzo-forte (mf). Measure numbers 17, 19, 21, and 23 are circled above the staff.

Streicher: Solo 5.11

Zw.-spiel

tacet

24

26

28

30

Musical notation for measures 24-30. The system consists of two staves. The upper staff contains melodic lines with various articulations (accents, slurs) and dynamics (mp). The lower staff contains a rhythmic accompaniment with vertical strokes and slurs. Measure numbers 24, 26, 28, and 30 are circled. A 'tacet' instruction is written above the upper staff.

31

tacet

33

35

Musical notation for measures 31-35. The system consists of two staves. The upper staff is mostly empty, indicating a 'tacet' period. The lower staff contains rhythmic accompaniment with vertical strokes and slurs. Measure numbers 31, 33, and 35 are circled. A 'tacet' instruction is written above the upper staff.

Tutti
37 3. Str.

39

41

43

Musical notation for measures 37-43. The system consists of two staves. The upper staff contains melodic lines with various articulations (accents, slurs) and dynamics (mf). The lower staff contains a rhythmic accompaniment with vertical strokes and slurs. Measure numbers 39, 41, and 43 are circled. A 'Tutti' instruction is written above the upper staff.

45

47

49

Musical notation for measures 45-49. The system consists of two staves. The upper staff contains melodic lines with various articulations (accents, slurs) and dynamics (mf). The lower staff contains a rhythmic accompaniment with vertical strokes and slurs. Measure numbers 45, 47, and 49 are circled.

3.12 VI Braunes Töchterlein

Streicher: Solo

Vorspiel

tacet

3

5

7

Tutti

1., 2. Str.

11

13

15

Streicher: Solo

Zw.-spiel

tacet

31

33

tacet

35

37

39

Musical staff 1: Treble clef, key signature of one sharp (F#). The staff contains a sequence of notes with accents (v) and dynamic markings 'mf' and 'mp'. Measure numbers 33, 35, 37, and 39 are circled above the staff.

41

tacet

43

45

47

Musical staff 2: Treble clef, key signature of one sharp (F#). The staff contains a sequence of notes with accents (v) and dynamic markings 'mf' and 'mp'. Measure numbers 41, 43, 45, and 47 are circled above the staff.

49

3. Str.

51

53

55

Musical staff 3: Treble clef, key signature of one sharp (F#). The staff contains a sequence of notes with accents (v) and dynamic markings 'mf'. Measure numbers 49, 51, 53, and 55 are circled above the staff.

57

59

61

Musical staff 4: Treble clef, key signature of one sharp (F#). The staff contains a sequence of notes with accents (v) and dynamic markings 'f' and 'mf'. Measure numbers 57, 59, and 61 are circled above the staff.

7.74 VII Guten Abend daun!

Streicher: Solo(?)

Vorspiel gehend
tacet

3

5

Musical notation for measures 3-5. The top staff is empty. The bottom staff contains notes with accents (m and v) and a dynamic marking of mf.

6

tacet

8

Musical notation for measures 6-8. The top staff is empty. The bottom staff contains notes with a dynamic marking of mf.

Tutti

10 1. Str.

12

Musical notation for measures 10-12. The top staff has notes with a dynamic marking of p, followed by a fermata and then notes with a dynamic marking of mf. The bottom staff has notes with a dynamic marking of p, followed by a fermata and then notes with a dynamic marking of mf.

14

16

18

Musical notation for measures 14-18. The top staff has notes with a dynamic marking of mp and a 'dim' instruction, followed by notes with a dynamic marking of mf. The bottom staff has notes with a dynamic marking of mp and a 'dim' instruction, followed by notes with a dynamic marking of mf. There are first and second endings marked with 1. and 2.

Streicher Solo (3)

19 Zw.-spiel

21

tacet

Musical notation for measures 19-21. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat. The bottom staff is a bass clef. Measure 19 starts with a piano (*p*) dynamic and features eighth notes with accents. Measure 20 continues with eighth notes and accents. Measure 21 features a crescendo leading to a mezzo-forte (*mf*) dynamic.

23

25

27

tacet

Musical notation for measures 23-27. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat. The bottom staff is a bass clef. Measure 23 starts with a mezzo-piano (*mp*) dynamic and features eighth notes with accents. Measure 24 continues with eighth notes and accents. Measure 25 features a crescendo leading to a mezzo-forte (*mf*) dynamic. Measure 26 features a first ending bracket. Measure 27 features a second ending bracket.

mp dim - - - - - *mf*

Tutti

28 2. H.

30

Musical notation for measures 28-30. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat. The bottom staff is a bass clef. Measure 28 starts with a piano (*p*) dynamic and features quarter notes. Measure 29 continues with quarter notes. Measure 30 features a mezzo-forte (*mf*) dynamic and features quarter notes with accents.

32

34

36

mp dim - - - - -

Musical notation for measures 32-36. The top staff is a treble clef with a key signature of one flat. The bottom staff is a bass clef. Measure 32 starts with a mezzo-piano (*mp*) dynamic and features quarter notes with accents. Measure 33 continues with quarter notes and accents. Measure 34 features a mezzo-forte (*mf*) dynamic and features quarter notes with accents. Measure 35 features a first ending bracket. Measure 36 features a second ending bracket.

mp dim - - - - -

VII Lass mich dich umarmen!

Streicher Solo (?)

③

Vorspiel

tacet

Streicher: Solo (?)

19 Zw.-spiel
tacet

21

Handwritten musical notation for measures 19-21. The music is written on a grand staff with treble and bass clefs. Measure 19 is marked 'Zw.-spiel' and 'tacet'. Measure 20 begins with a melody in the treble clef, marked 'mp'. Measure 21 continues the melody. There are slurs and accents over the notes.

23

tacet

25

27

Handwritten musical notation for measures 23-27. The music is written on a grand staff. Measure 23 is marked 'tacet'. Measure 24 begins with a melody in the treble clef, marked 'mf'. Measure 25 continues the melody. Measure 26 continues the melody. Measure 27 continues the melody. There are slurs and accents over the notes.

29 2. Str.

31

33

35

Handwritten musical notation for measures 29-35. The music is written on a grand staff. Measure 29 is marked '2. Str.' and 'mf'. Measure 30 continues the melody. Measure 31 continues the melody. Measure 32 continues the melody. Measure 33 continues the melody. Measure 34 continues the melody. Measure 35 continues the melody. There are slurs and accents over the notes.

37

39

41

43

Handwritten musical notation for measures 37-43. The music is written on a grand staff. Measure 37 is marked '37'. Measure 38 continues the melody. Measure 39 continues the melody. Measure 40 continues the melody. Measure 41 continues the melody. Measure 42 continues the melody. Measure 43 continues the melody. There are slurs and accents over the notes.